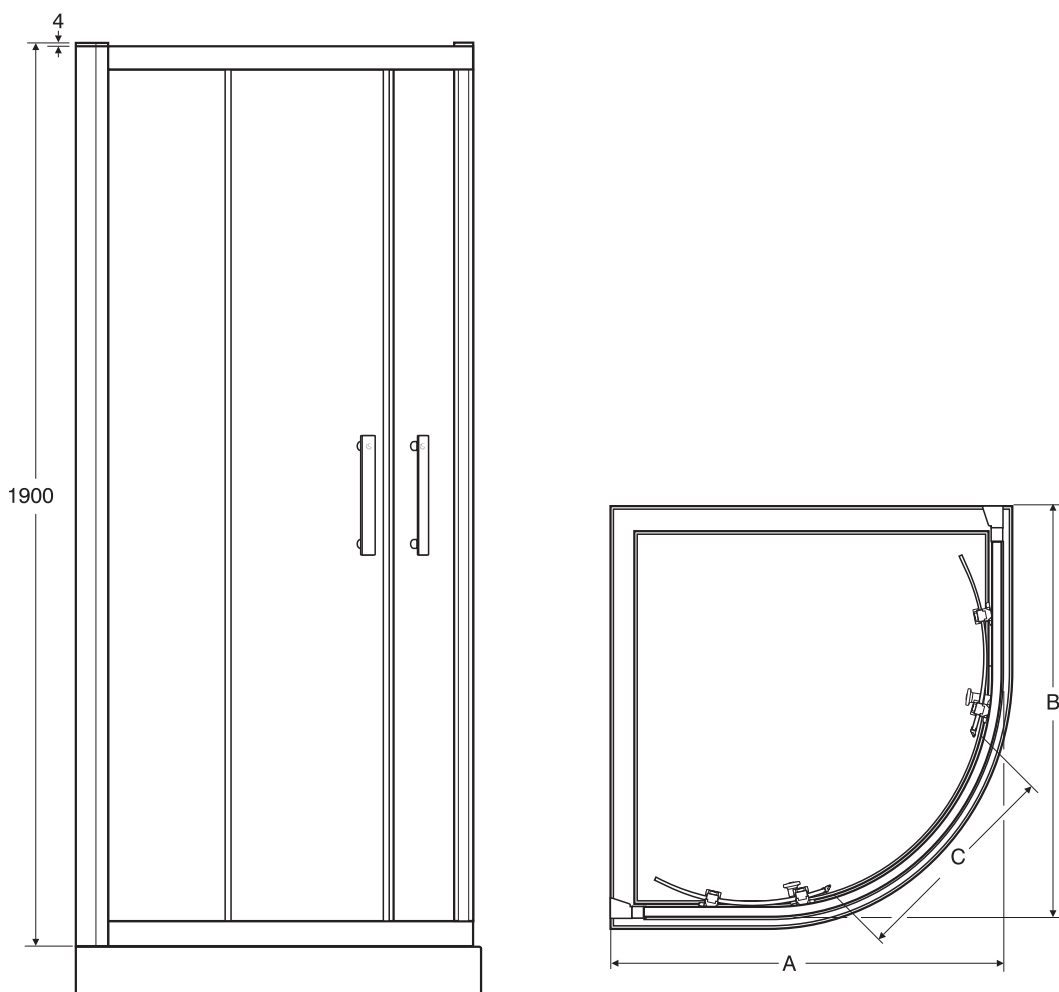


# Synergy Semicircular

## Synergy Γωνιακή

### Čtvrtkruhový sprchový kout Synergy s rohovým vstupem

### Semicircular da Synergy



| Mampara semicircular<br>Γωνιακή καμπίνα<br>Čtvrtkruhový sprchový kout Synergy<br>Divisória semicircular | A<br>Ancho (mm)<br>Πλάτος (mm)<br>Šířka (mm)<br>Largura (mm) | B<br>Ancho (mm)<br>Πλάτος (mm)<br>Šířka (mm)<br>Largura (mm) | C<br>Apertura (mm)<br>Ανοιγμα (mm)<br>Rozsah dveří (mm)<br>Abertura (mm) |
|---|--|--|--|
| 800   | 770 - 795  | 770 - 795  | 415  |
| 900   | 870 - 895  | 870 - 895  | 535  |
| 1000  | 970 - 995  | 970 - 995  | 535  |

## Instrucciones de instalación

Suministrar al usuario

- **¡ADVERTENCIA!**

Este producto pesa más de 19 kg, puede necesitarse ayuda para levantarlo

- Lea con atención las instrucciones antes de empezar la instalación.
- Compruebe los posibles daños de transporte y si falta alguna pieza. No se aceptarán reclamaciones por daños después de la instalación.
- Conserve estas instrucciones como referencia.
- Manipule el producto con cuidado, evitando golpes y choques en todos los lados y bordes del vidrio.

## Οδηγίες εγκατάστασης

Να δοθεί στο χρήστη

- **Προειδοποίηση!**

Αυτό το προϊόν ζυγίζει πάνω από 19 kg - ενδέχεται να χρειαστείτε βοήθεια κατά την ανύψωση.

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες προτού ξεκινήσετε την τοποθέτηση.
- Ελέγξτε για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά και ελλείψεις. Καμία δήλωση για ζημιά δεν θα γίνει αποδεκτή μετά την τοποθέτηση.
- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για αναφορά.
- Χειριστείτε το προϊόν με προσοχή, αποφεύγοντας χτυπήματα και φορτία σε όλες τις πλευρές και τις άκρες του γυαλιού.

## Montážní návod

Předejte, prosím, tento návod uživateli výrobku

- **POZOR!**

Tento výrobek váží více než 19 kg – je možné, že při manipulaci s výrobkem budete potřebovat pomoc další osoby

- Před provedením montáže si, prosím, pozorně přečtěte tento návod.
- Pokud byl výrobek poškozen během přepravy nebo nebyl dodán kompletní informujte ihned prodejce, po montáži již nebude možné uplatnit reklamaci z důvodů poškození.
- Tento návod si uschovejte pro případné využití v budoucnu.
- S výrobkem manipulujte opatrně, zabraňte případným nárazům a otřesům skla.

## Instruções de Instalação

Entrega ao usuário

- **Advertência**

Este produto pesa mais de 19 Kg, pode necessitar de ajuda para o levantar.

- Leia com atenção as instruções antes de começar a instalação
- Comprove a possibilidade de danos de transporte e se falta alguma peça. Não se aceitam reclamações por danos depois da instalação.
- Conserve estas instruções como referência.
- Manipule o produto com cuidado, evitando golpes e choques em todos os lados e bordas do vidro.

# Indicaciones de componentes

## Εξαρτήματα

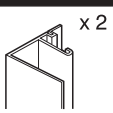
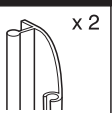
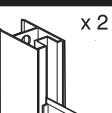
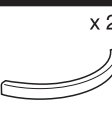


## Seznam součástí




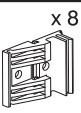


## Indicações dos componentes

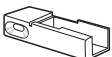
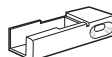

Paquete 1  
Πακέτο 1  
Balení 1  
Pacote 1

Paneles de la mampara  
Panel γωνιακής καμπίνας  
Boční zástěny čtvrtkruhového sprchového koutu  
Painéis semicircular



| Ref  | F1  | F2  | F3   | F4  | F5  | F6  |
|--|---|---|--|---|---|---|
| Componentes del bastidor<br>Εξαρτήματα προφίλ τοίχου<br>Součásti rámu<br>Componentes do perfil |  x 2 |  x 2 |  x 2 |  x 2 |  x 4<br>la junta<br>στεγανοποίησης<br>těsnění<br>a junta |  x 2 |

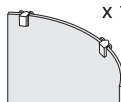
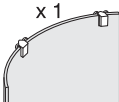
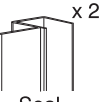
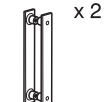
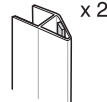
| Ref  | W1  | W2   | W3  | W4  | W5  | W6  |
|--|---|--|---|---|---|---|
| Conjunto de fijaciones murales<br>Συσκευασία εξαρτημάτων στερέωσης στον τοίχο<br>Balení - upevňovací komponenty<br>Conjunto de fixações á parede |  x 8<br>Clavija de pared<br>Στριφόνι<br>Hmoždinka<br>cavilha |  x 16<br>Nº 8 x 35<br>cabeza plana<br>Αρ. 8 x 35<br>πλατιάς κεφαλής<br>Šroub - kuželová<br>hlava č. 8x35<br>nº 8x35<br>cabeça plana |  x 16<br>Nº 8 x 8<br>cabeza plana<br>Αρ. 8 x 8<br>πλατιάς κεφαλής<br>Šroub - kuželová<br>hlava č. 8x8<br>nº 8x8<br>cabeça plana |  x 8 |  x 4 |  x 4<br>Nº 8 x 12<br>cabeza plana<br>Αρ. 8 x 12<br>πλατιάς κεφαλής<br>Šroub - kuželová<br>hlava č. 8x12<br>nº 8x12<br>cabeça plana |







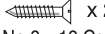
| W7   | W8  | W9  |
|--|---|---|
|  x 2 |  x 2 |  x 4<br>RH0445 |

Paquete 2  
Πακέτο 2  
Balení 2  
Pacote 2

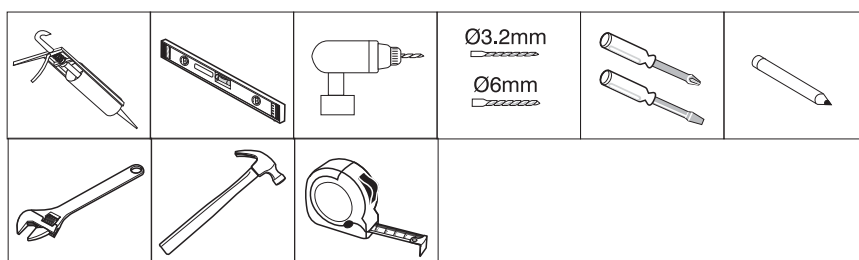
Puertas de la mampara  
Πόρτες γωνιακής καμπίνας  
Dveře čtvrtkruhového sprchového koutu  
Portas semicircular



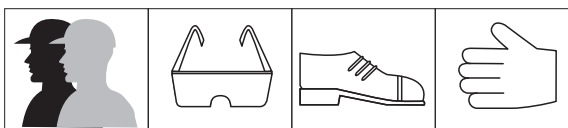
| Ref   | D1  | D2  | D3   | D4  | D5  |
|---|---|---|--|---|---|
| Componentes del Puerta<br>Εξαρτήματα Πόρτας<br>Součásti dveří<br>Componentes do Porta |  x 1 |  x 1 |  x 2<br>Seal |  x 2 |  x 2 |

| Ref   | M1  | M2   | M3  | M4  | M5   | M6   | M7   |
|---|---|--|---|---|--|--|--|
| Conjunto de molduras<br>Συσκευασία εξαρτημάτων πόρτας<br>Balení - vrchní krytky<br>Conjunto de molduras |  x 4<br>RH0599 |  x 4<br>XP0530A |  x 2 |  x 1 |  x 1 | <br>Grasa<br>Γράσο<br>Přomazte<br>Massa |  x 2<br>No.8 x 18 Csk<br>Αρ. 8 x 18 Csk<br>Zápusťný šroub<br>č. 8x18<br>nº 8x18<br>cabeça angular |

**HERRAMIENTAS NECESARIAS**  
**ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ**  
**POŽADOVANÉ NÁŘADÍ**  
**Ferramentas necessárias**



Debe utilizar equipos de protección de seguridad  
 Θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ρουχισμός προστασίας  
 Použijte bezpečnostní ochranné pomůcky  
 Deve utilizar equipamento de protecção e segurança



Este producto es pesado y su instalación puede requerir de dos o más personas.  
 Αυτό το προϊόν είναι βαρύ και ενδέχεται να χρειαστούν δύο ή περισσότερα άτομα  
 για την τοποθέτηση.

Tento výrobek je těžký a jeho montáž může vyžadovat dvě nebo více osob.

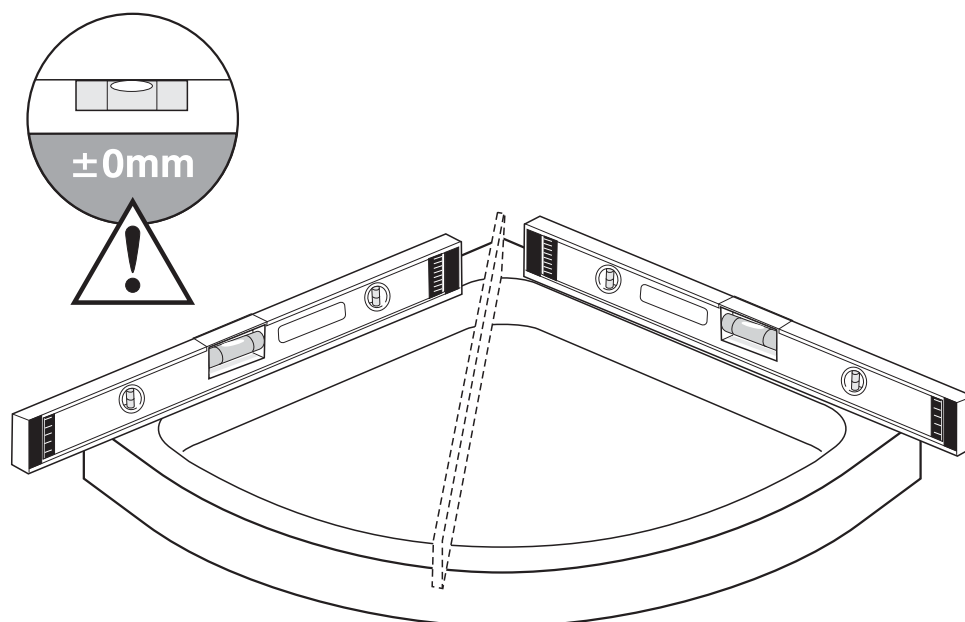
Este produto é pesado, a sua instalação pode requerer duas ou mais pessoas.

- Asegúrese de que el plato esté nivelado y firme
- Las juntas estancas DEBEN estar colocadas antes de empezar con la instalación de las paredes
- Se recomienda instalar las mamparas de la ducha en una pared de azulejos

- Διασφαλίστε ότι η ντουσιέρα είναι επίπεδη και σταθερή
- Η ντουσιέρα ΠΡΕΠΕΙ να στεγανοποιηθεί πριν ξεκινήσει η τοποθέτηση της καμπίνας
- Συνίσταται η τοποθέτηση της καμπίνας σε τελειωμένο δάπεδο (σε πλακάκι)

- Ujistěte se, že vanička je v rovině a na pevno
- Před montáží sprchového koutu MUSÍ být vanička utěsněna
- Doporučujeme provést montáž sprchového koutu na dokončenou stěnu s obklady

- Verifique se a base está nivelada e firme
- As juntas estanques DEVEM ser colocadas antes de iniciar a instalação das paredes
- É recomendável instalar as divisórias do duche numa parede de azulejos

**NOTA:**

Las fijaciones murales suministradas son para paredes macizas. Sustituir con las fijaciones adecuadas según sea apropiado.

El lado del tirador no está predeterminado

Τα στηρίγματα τοίχου που παρέχονται είναι κατάλληλα για συμπαγείς τοίχους. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα στηρίγματα, ανάλογα με την περίπτωση.

**POZNÁMKA:**

Dodané upevňovací komponenty jsou vhodné pro montáž do pevné stěny.

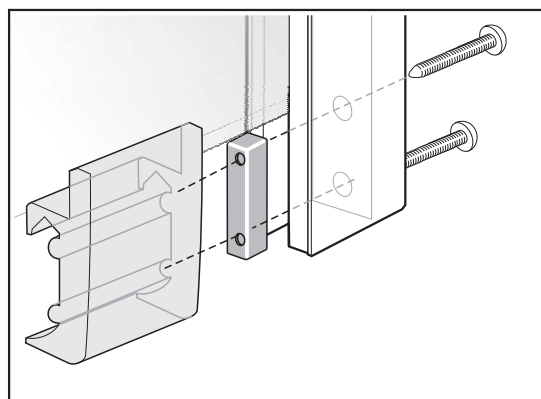
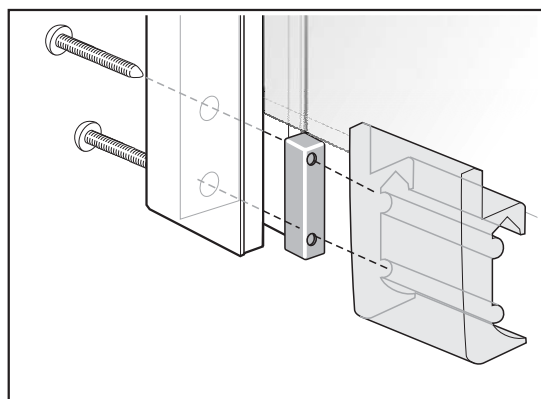
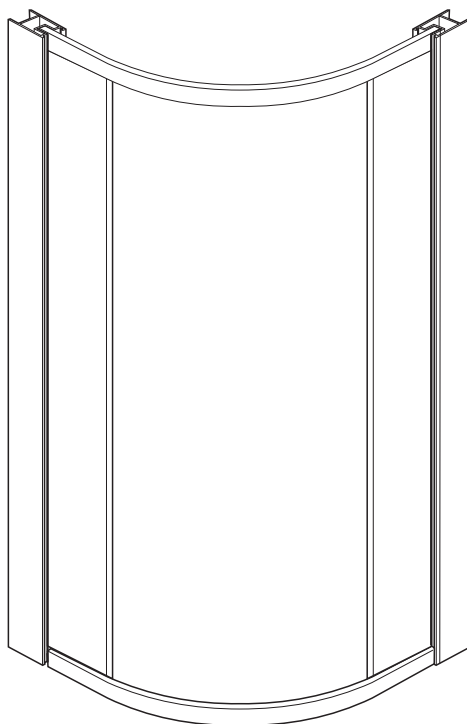
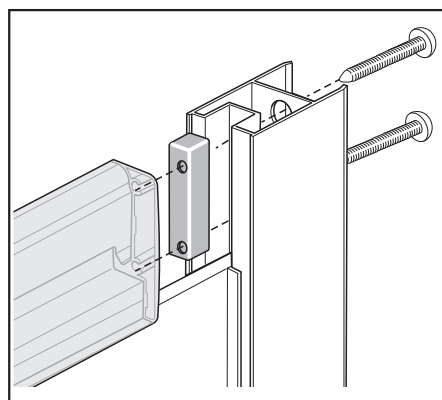
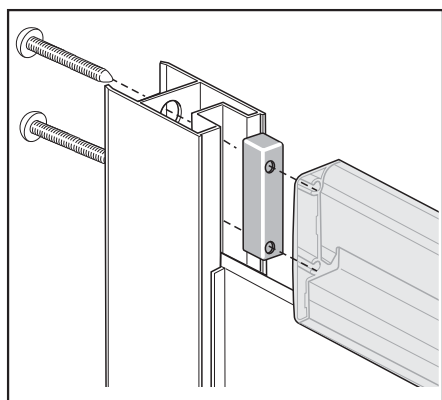
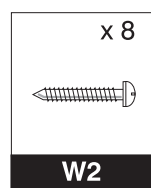
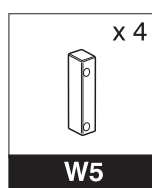
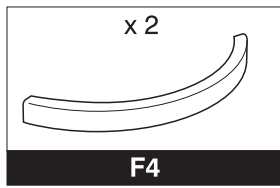
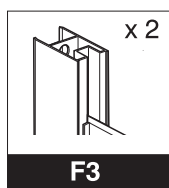
Podle potřeby je nahradte jinými vhodnými komponenty.

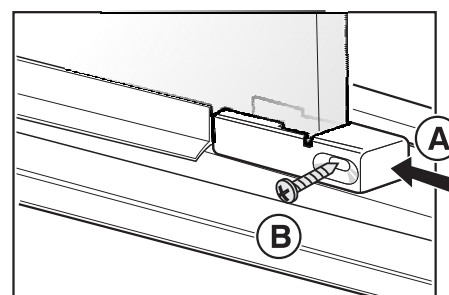
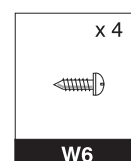
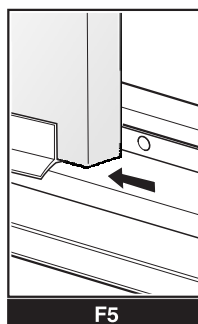
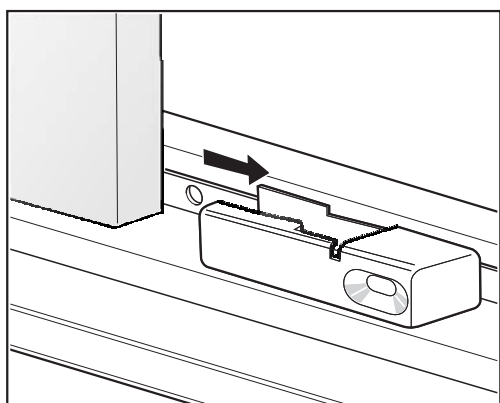
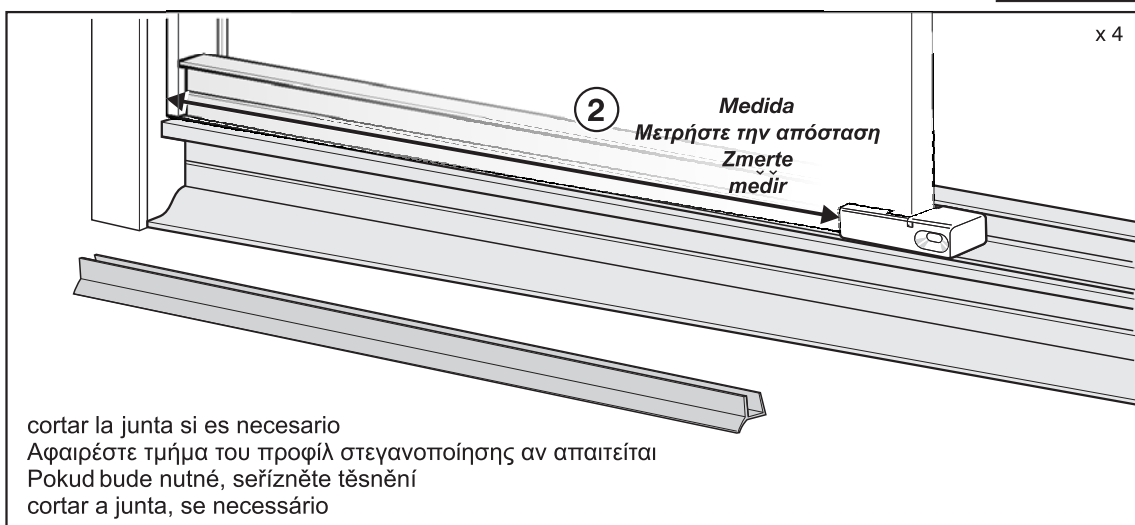
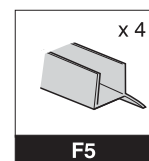
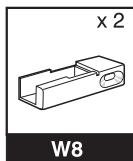
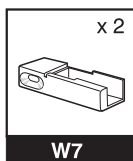
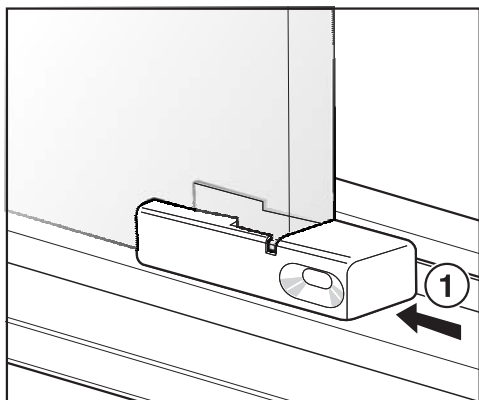
Dveře nelze instalovat obráceně

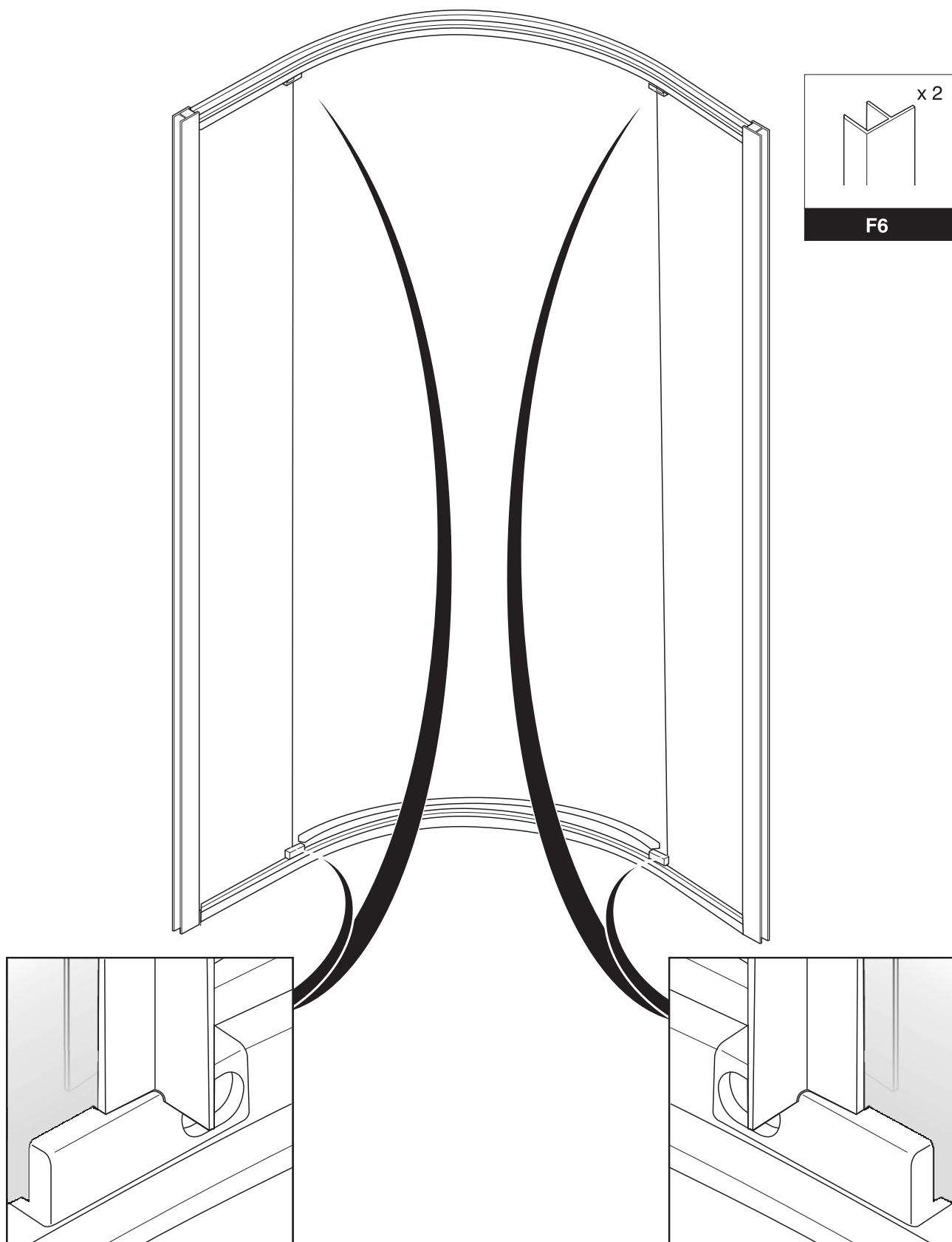
As fixações murais fornecidas são para paredes maciças.

Substituí-las por fixações adequadas conforme seja apropriado.

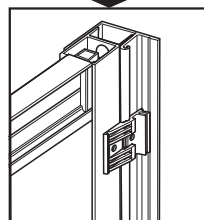
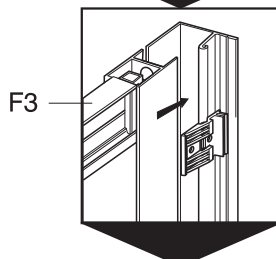
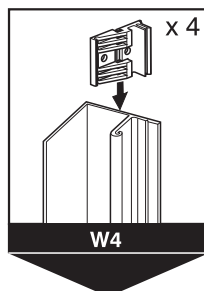
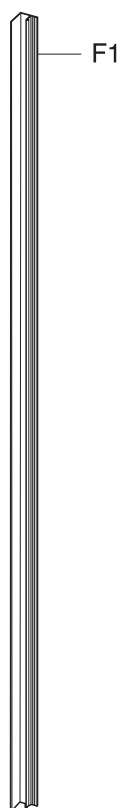
Lado para o puxador a decidir





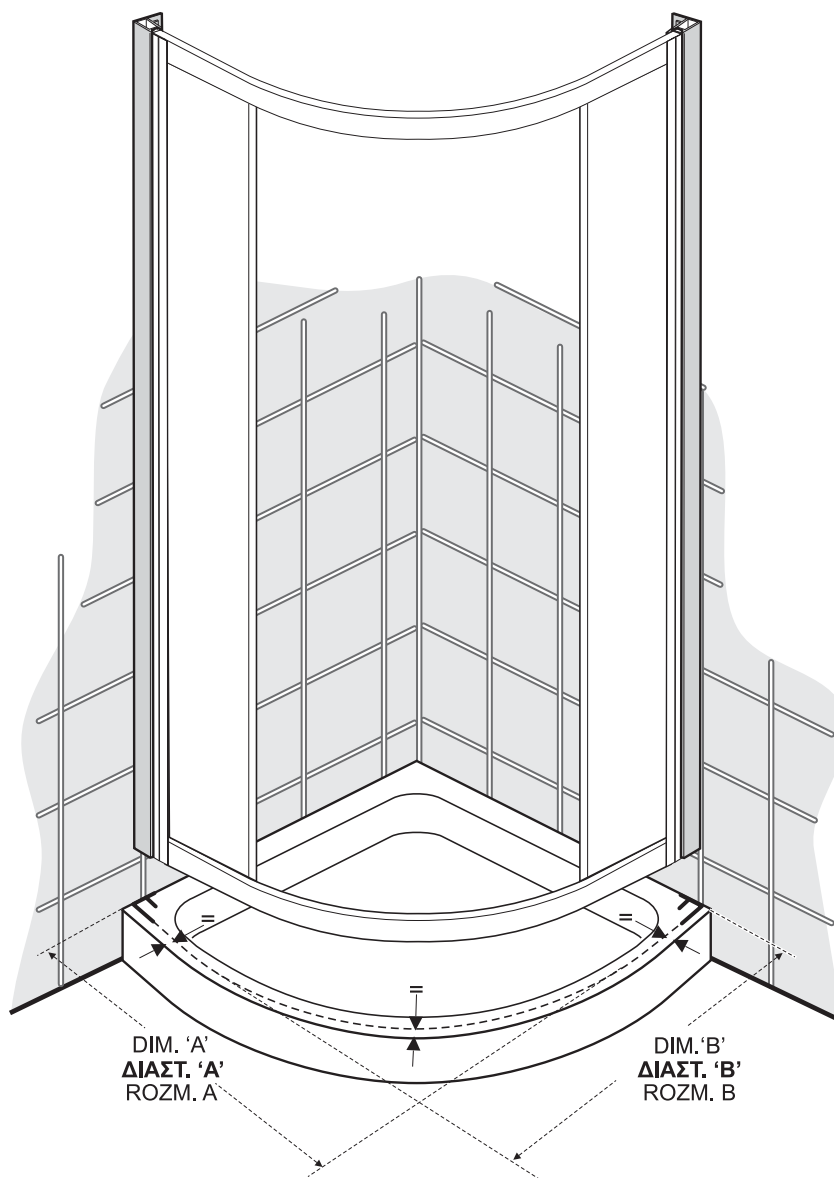


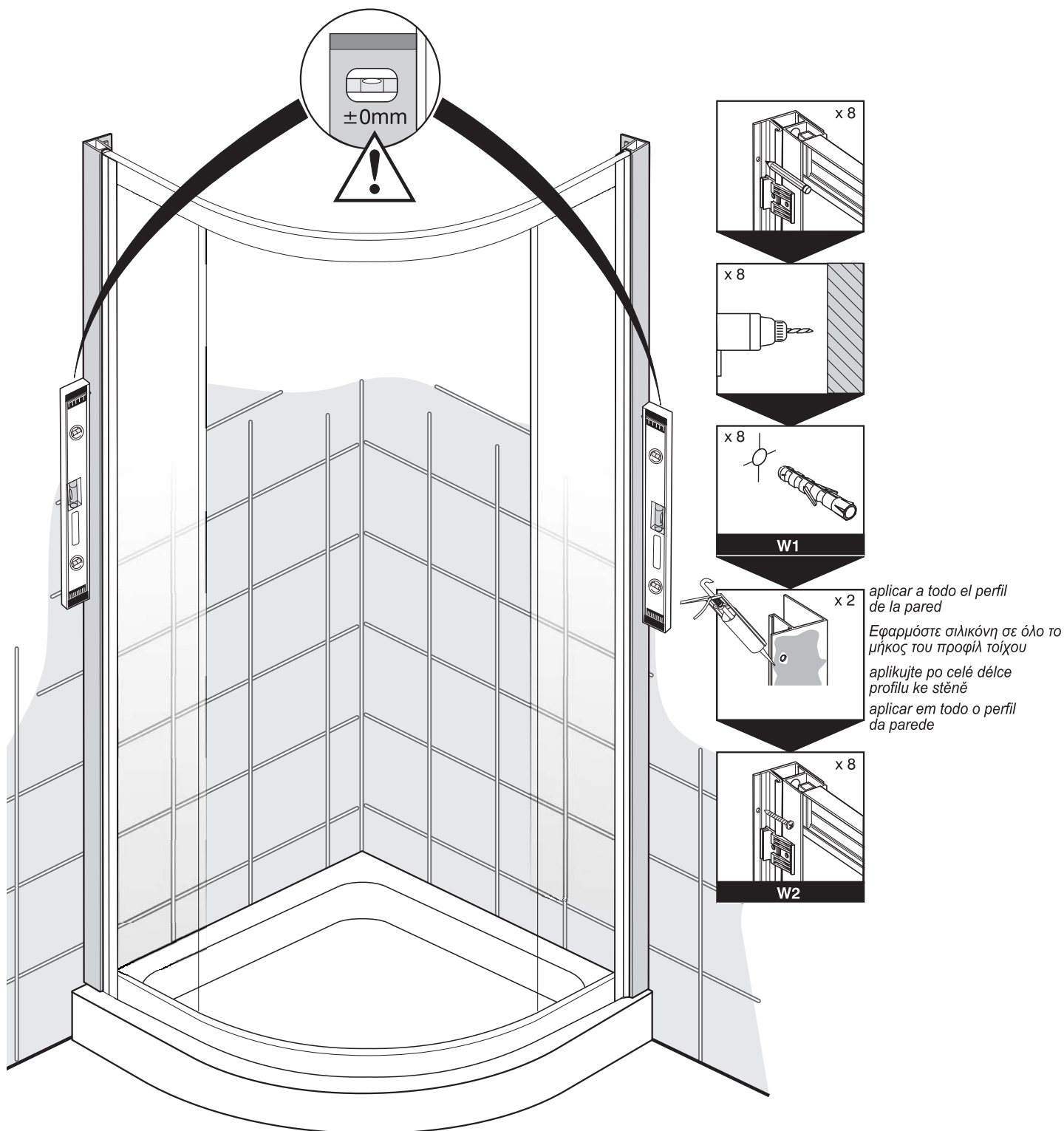


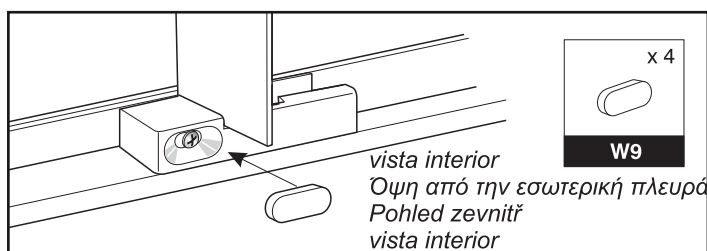
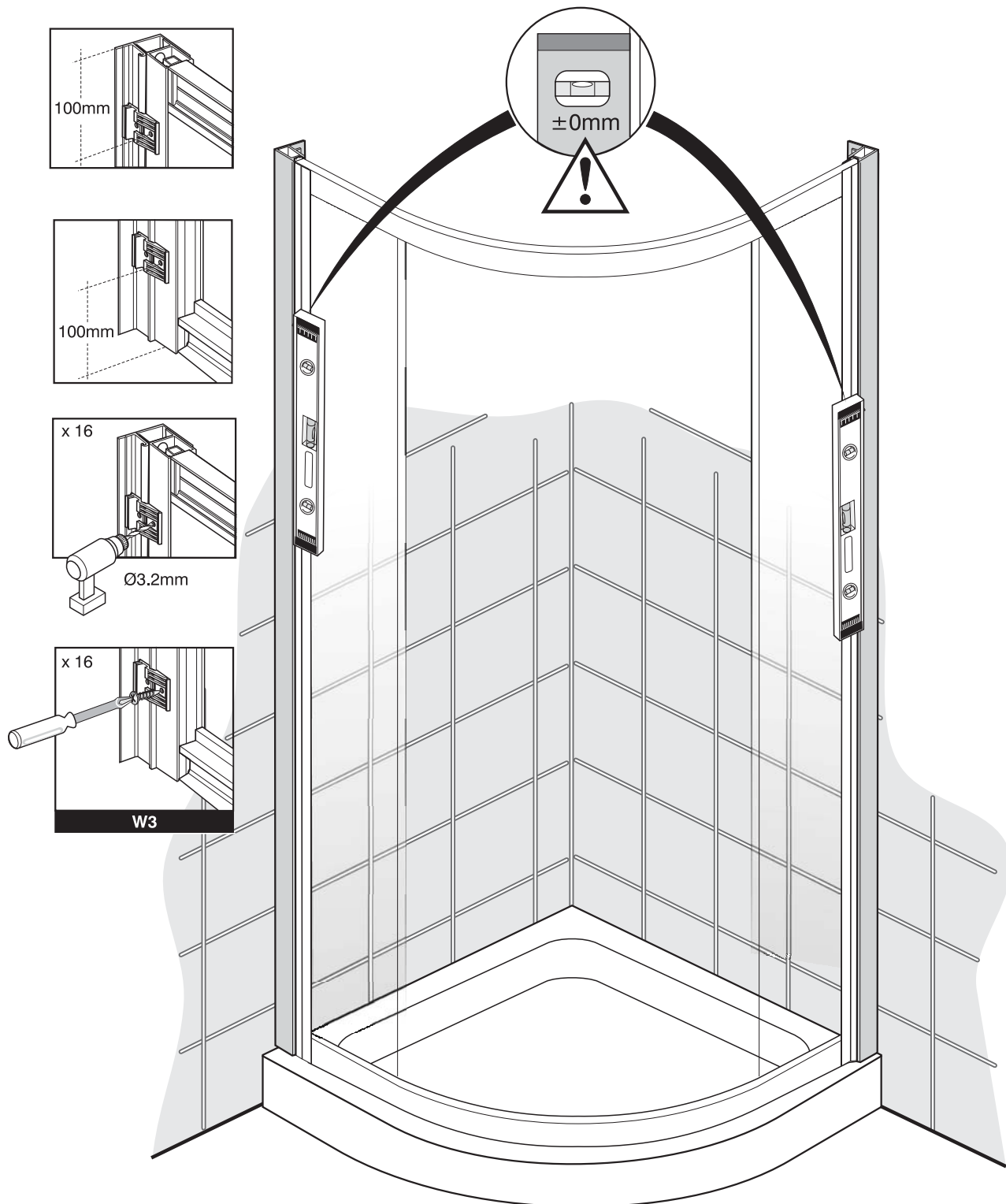


*vista interior*  
Όψη από την εσωτερική πλευρά  
*Pohled zevnitř*  
*vista interior*

Repetir en el otro lado  
Επαναλάβετε και για την άλλη πλευρά  
Zopakujte postup na druhé straně  
Repetir do outro lado







Esta página es solo para el Quadrant Offset 900x800

Αυτή η σελίδα αφορά μόνο στη 900x800 γωνιακή ασύμμετρη καμπίνα

Tato strana se týká pouze asymetrického čtvrtkruhového sprchového koutu 900x800

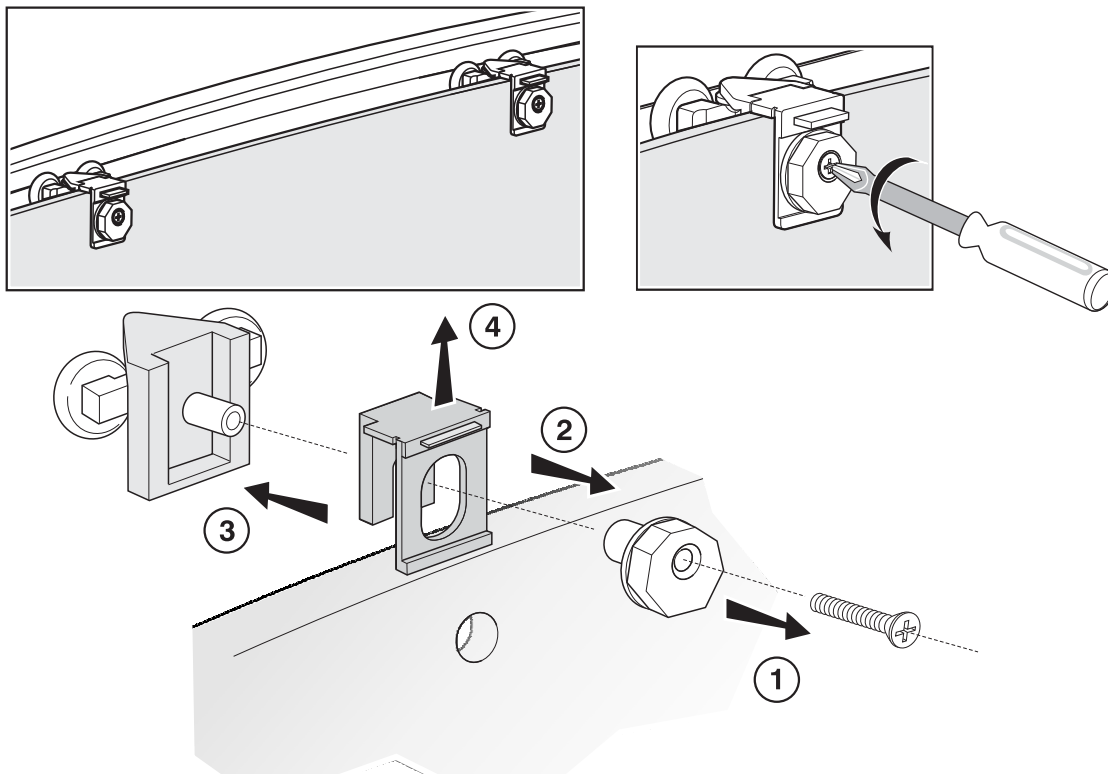
Esta página é válida apenas para o Quadrant Offset 900x800

Si las puertas deben ser cambiadas de posición, siga estas instrucciones. De lo contrario, vaya a la siguiente página

Αν οι πόρτες χρειάζονται να μετατεθούν μεταξύ τους, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. Αν όχι προχωρήστε στην επόμενη σελίδα

Pokud potřebujete dveře obrátit, postupujte podle níže uvedených instrukcí, pokud ne, postupujte dle instrukcí na další straně

Se for necessário mudar as portas de posição, siga estas instruções. Caso contrário, consulte a próxima página.

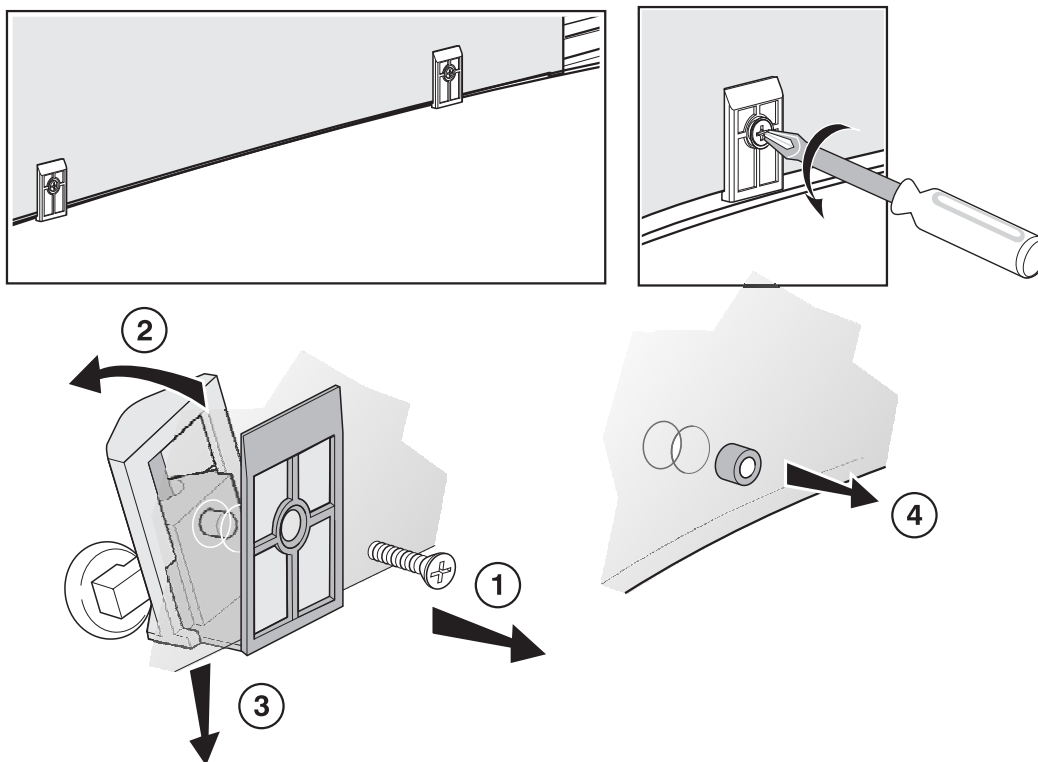


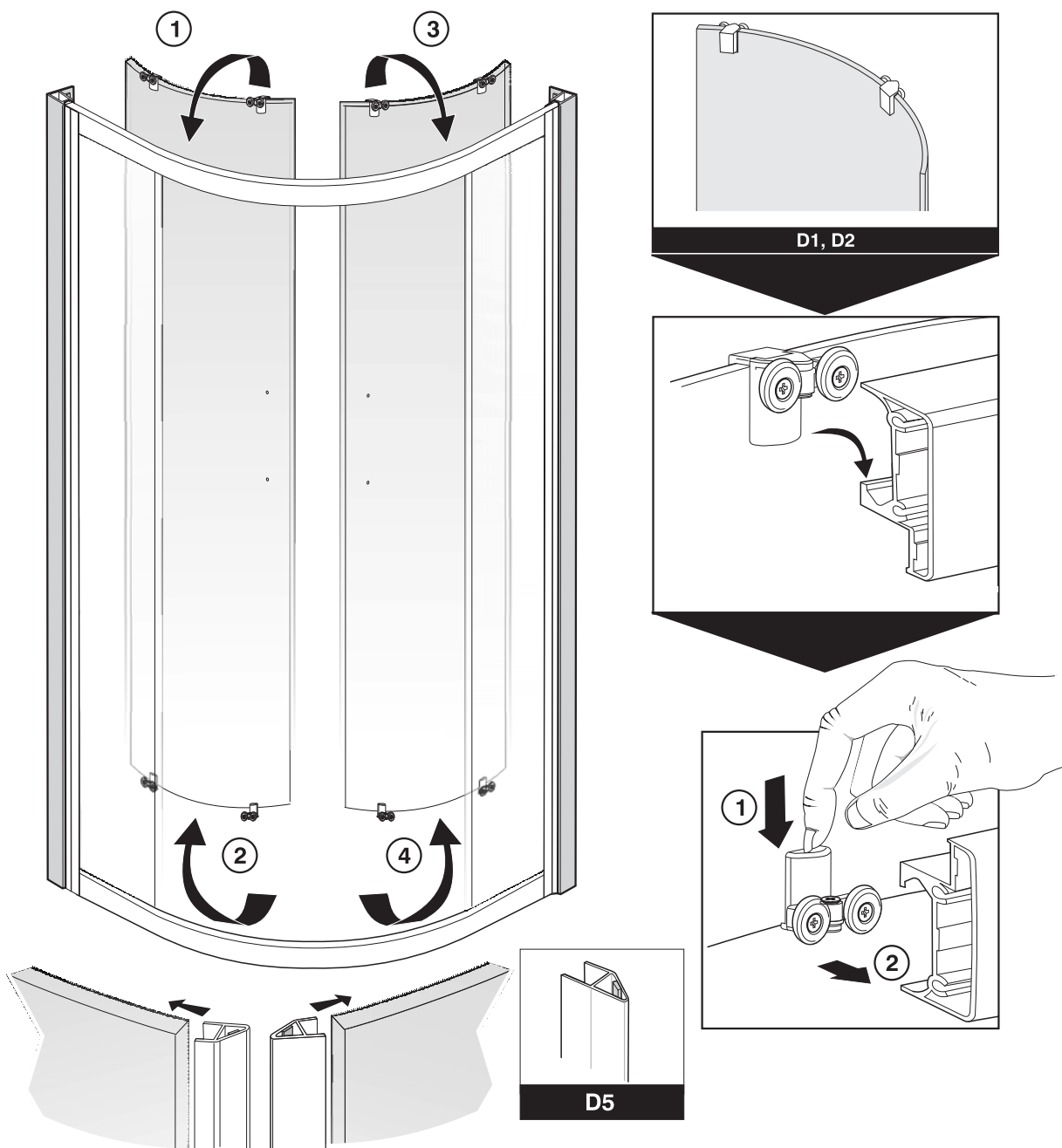
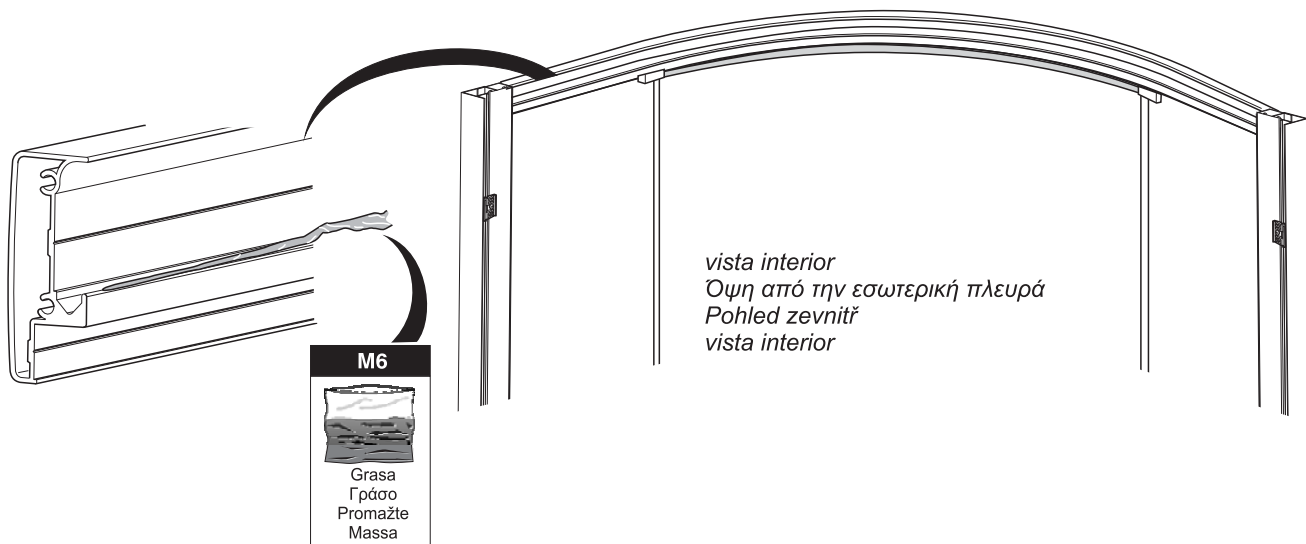
Saque las ruedas tal y como se indica y vuelva a montarlas en los extremos más apropiados

Αφαιρέστε τα στηρίγματα όπως υποδεικνύεται και στη συνέχεια εφαρμόστε τα ξανά στο κρύσταλλο

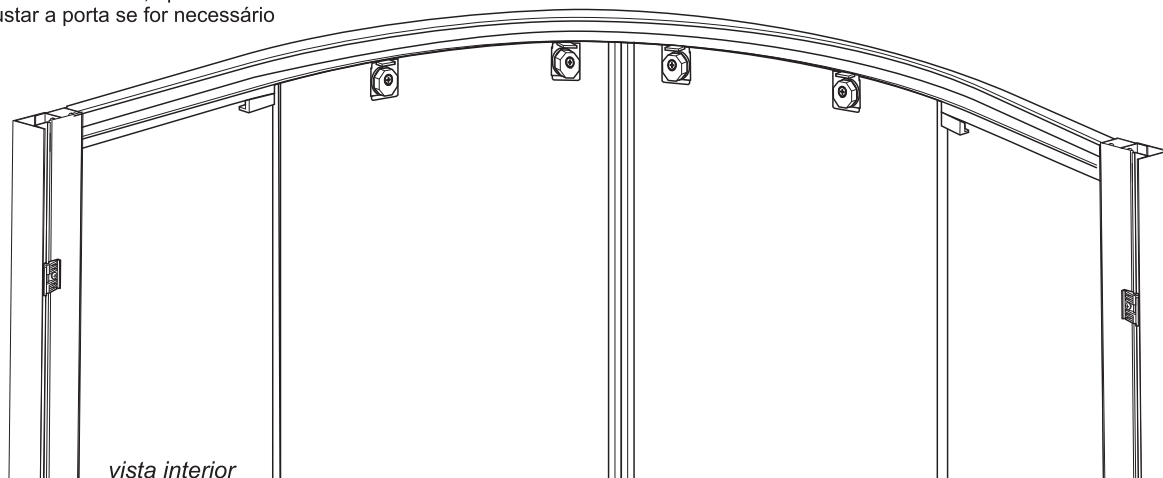
Sejměte soupravy koleček jak je zobrazeno a poté znovu sestavte na správné straně skleněné výplně

Retire as rodas da forma indicada e monte-as novamente nas extremidades mais adequadas

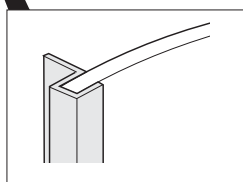
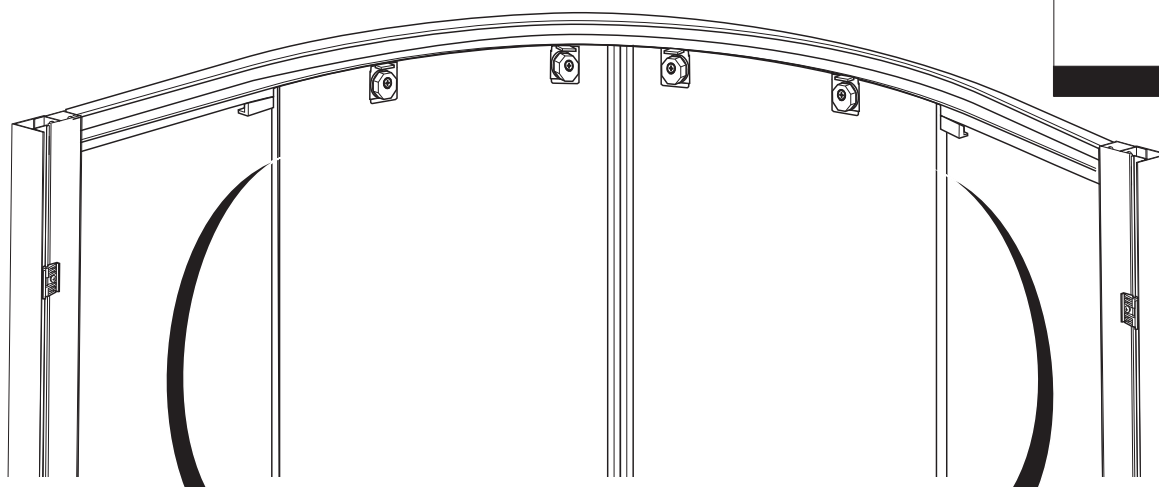
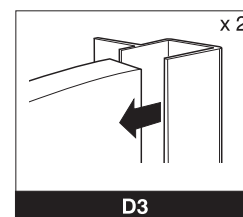
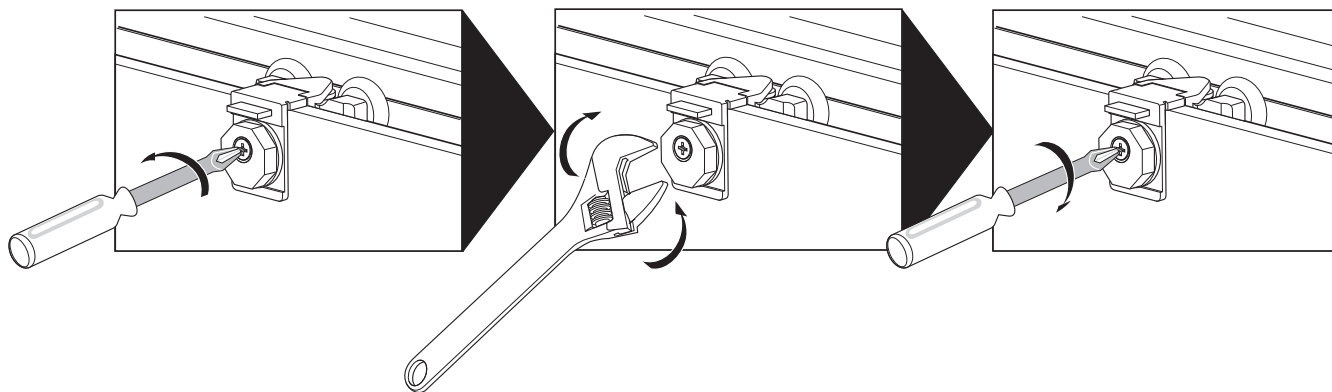




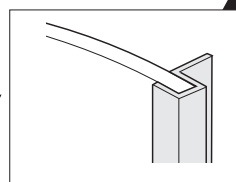
Ajustar la puerta si es necesario  
 Προσαρμόστε την πόρτα, αν χρειάζεται  
 Pokud bude nutné, upravte dveře  
 Ajustar a porta se for necessário

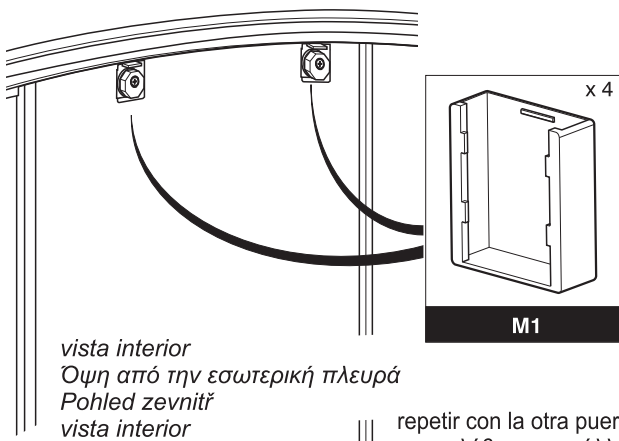
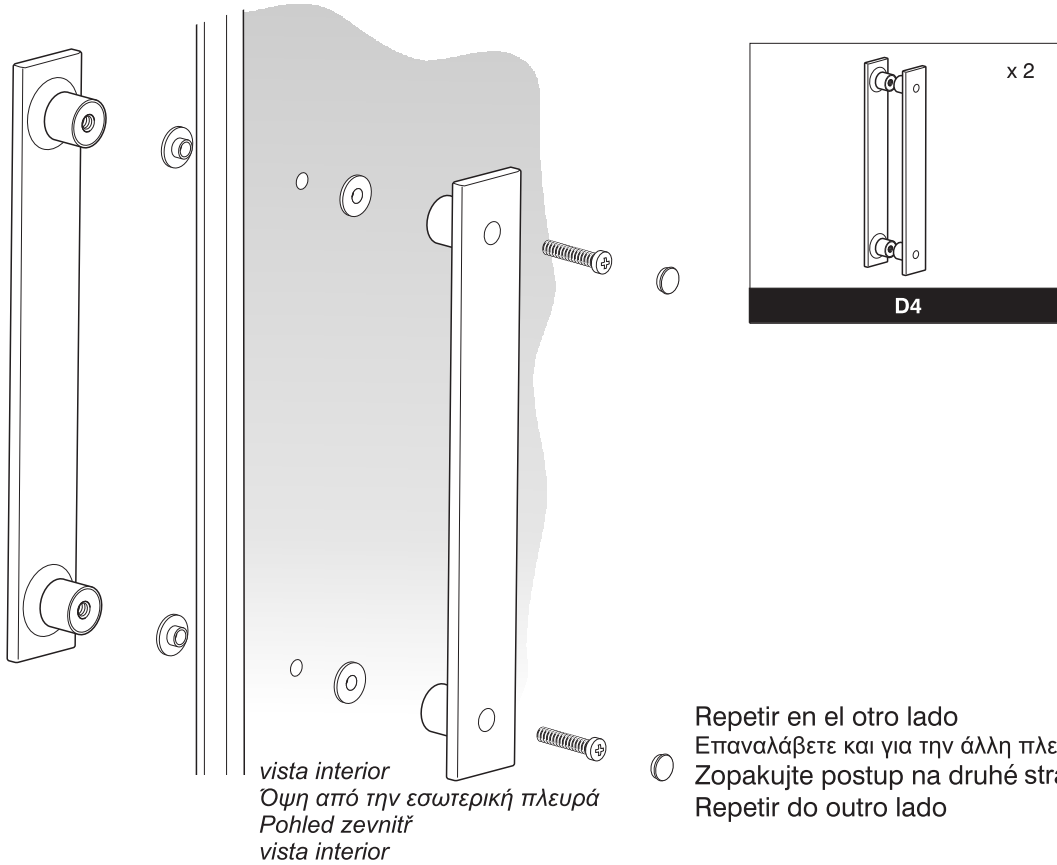


*vista interior*  
 Όψη από την εσωτερική πλευρά  
 Pohled zevnitř  
*vista interior*

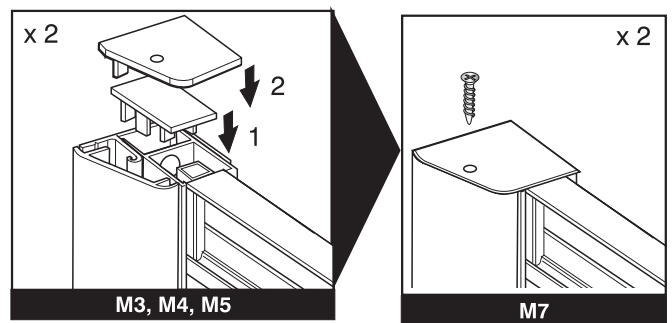
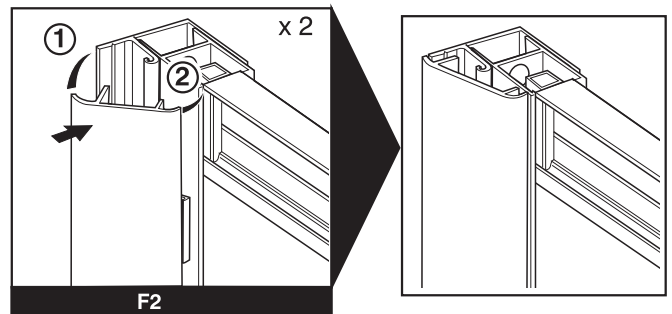
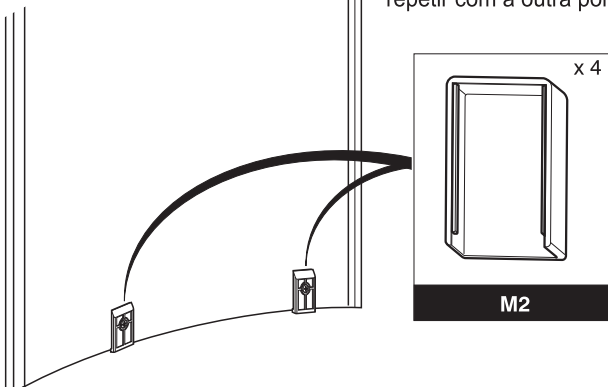


*vista interior*  
 Όψη από την εσωτερική πλευρά  
 Pohled zevnitř  
*vista interior*



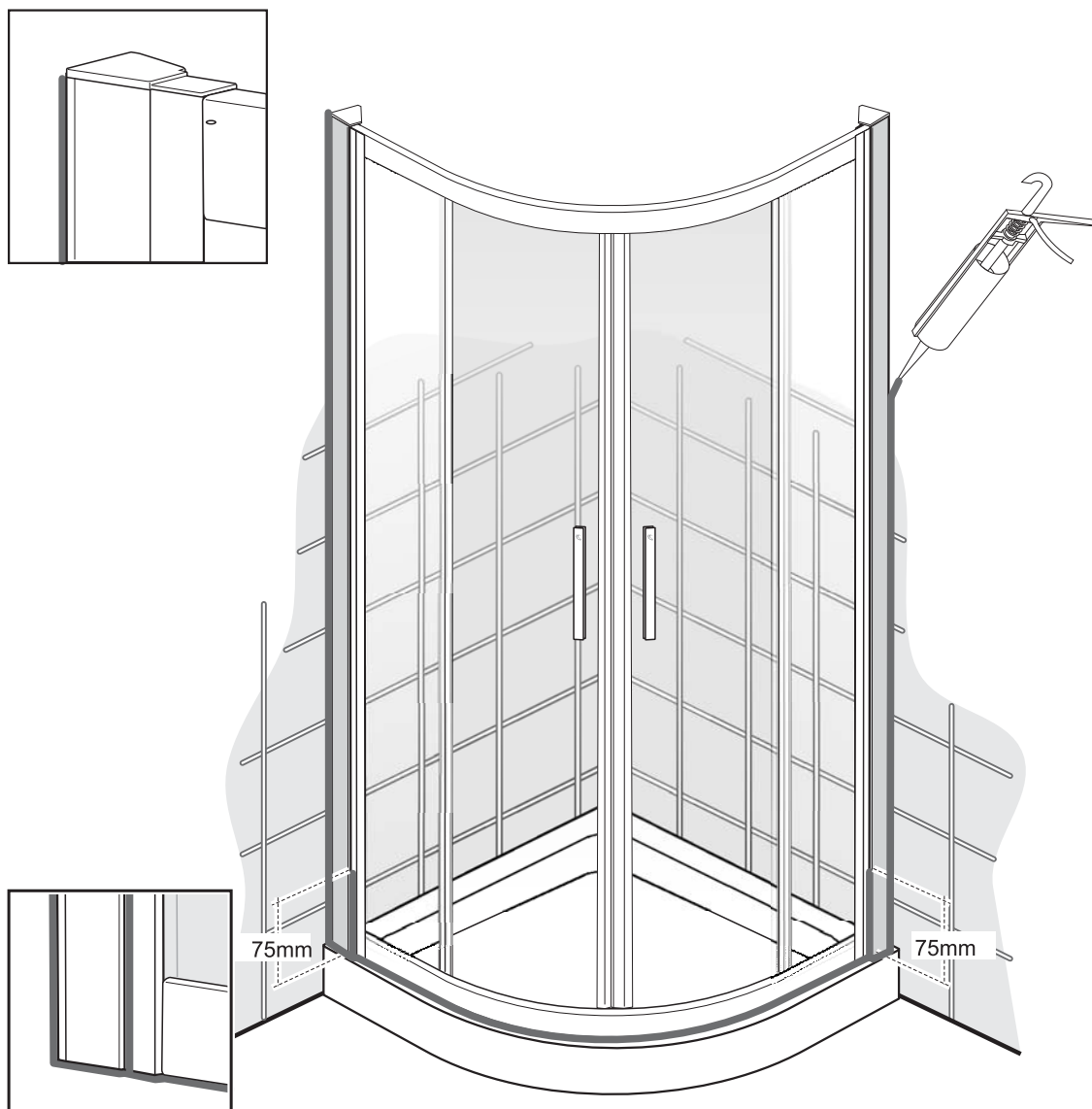


repetir con la otra puerta  
επαναλάβετε στην άλλη πόρτα  
zopakujte postup také u dveří  
repetir com a outra porta



*vista interior*  
Όψη από την εσωτερική πλευρά  
*Pohled zevnitř*  
*vista interior*



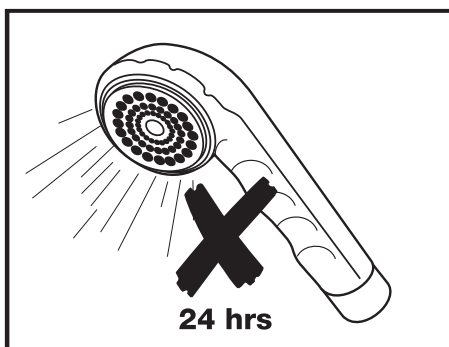
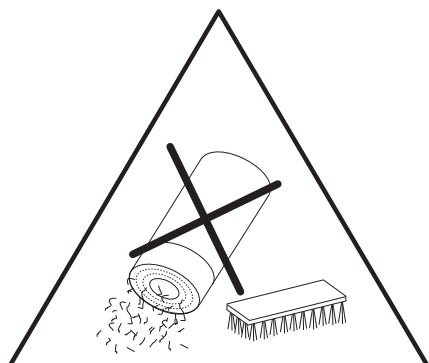


**¡IMPORTANTE!** El recinto de la ducha debe sellarse SOLAMENTE como se muestra.  
De no respetarse este proceso, la empresa no asumirá responsabilidades en caso de fugas

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Η καρπίνα της ντουσιέρας πρέπει να στεγανοποιηθεί ΜΟΝΟ όπως υποδεικνύεται.  
Αν η συγκεκριμένη διαδικασία δεν ακολουθηθεί όπως περιγράφεται, η εταιρεία δεν έχει ευθύνη πιθανής διαρροής νερού

**DŮLEŽITÉ!** Panel dveří je nutné utěsnit POUZE tak jak je znázorněno na obrázku.  
Pokud tento postup nebude dodržen, tak naše společnost nepřebírá zodpovědnost za případné protékání sprchového koutu.

**¡IMPORTANTE!** El recinto de la ducha debe sellarse SOLAMENTE como se muestra.  
se este processo não for respeitado, a empresa não assumirá nenhum tipo de responsabilidade em caso de fugas



### INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Este producto tiene un revestimiento "Idealclean" sobre el vidrio, que facilita la limpieza.

Deben seguirse las instrucciones de uso que se detallan a continuación para no dañar el revestimiento. Tras el uso, se debe limpiar la mampara con agua y jabón. Esto resulta especialmente importante en zonas con agua dura donde pueden formarse y acumularse depósitos calcáreos insolubles. No se deben utilizar agentes limpiadores granulados o abrasivos. Debe tenerse cuidado de evitar el contacto con productos químicos abrasivos, como disolventes orgánicos y decapantes. Se pueden utilizar limpiacristales pero con precaución, y en caso de duda, consulte con el fabricante del agente limpiador en cuestión. Por favor, conserve estas instrucciones de mantenimiento y los datos de atención al cliente.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτό το προϊόν διαθέτει γυαλί με επιστρώση 'Idealclean', για τον ευκολότερο καθαρισμό του. Πρέπει να τηρηθούν οι ακόλουθες οδηγίες καθαρισμού, ώστε να μην προκληθεί ζημιά στην επιστρώση. Μετά τη χρήση, θα πρέπει να καθαρίσετε τη ντουζιέρα σας με σαπούνι και νερό. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό σε περιοχές με μεγάλη σκληρότητα νερού, όπου μπορούν να συγκεντρωθούν αδιάλυτα άλατα που είναι δύσκολο να αφαιρεθούν. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή γυαλιστικά καθαριστικά. Πρέπει να προσέχετε και να αποφεύγετε την επαφή με ισχυρά χημικά προϊόντα όπως οργανικά διαλύματα και διαλυτικά. Επιτρέπεται, αλλά με προσοχή, η χρήση καθαριστικών για γυάλινες επιφάνειες. Για οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του εν λόγω καθαριστικού. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για τη συντήρηση και για τα στοιχεία εξυπηρέτησης πελατών.

### NÁVOD NA ÚDRŽBU A ČIŠTĚNÍ

Tento výrobek má povrchovou úpravu „Idealclean“ na skle, která usnadňuje čištění skla. Dodržujte následující pokyny pro čištění, aby nedošlo k poškození této povrchové úpravy. Po použití vyčistěte prostor sprchy pomocí mýdlové vody a poté opláchněte vodou. To je důležité zejména v oblastech s tvrdou užitkovou vodou, kde může docházet k usazování vodního kamene. Nepoužívejte čistící písky nebo jiné abrasivní čistící prostředky, čistící prostředky s chemikáliemi nebo organické látky (ředidla nebo líhy).

Uschovejte si tento návod pro údržbu výrobku v budoucnu a informace o servisu.

### Instruções de manutenção

Este produto tem um revestimento "Idealclean" sobre o vidro, que facilita a sua limpeza.

Devem-se seguir as instruções de uso que se detalham a seguir para não danificar o revestimento. Depois do uso, deve-se limpar o vidro com água e sabão. Isto resulta especialmente importante em zonas com água calcárias donde se podem formar e acumular depósitos de calcário insolúveis. Não se devem utilizar limpadores granulados nem abrasivos. Deve-se ter cuidado em evitar o contacto com produtos químicos abrasivos, como dissolventes orgânicos e decapantes. Pode-se utilizar limpa vidros mas com cuidado, e no caso de dúvida, consultar com o fabricante do líquido limpa vidros em questão.

Por favor conserve estas inscrições de manutenção e os dados de atenção ao cliente.



Synergy Semicircular

Čtvrťukruhový sprchový kout Synergy s rohovým vstupem

Synergy Γωνιακή

Semicircular da Synergy



Ideal Standard International  
Sant Martí, s/n08107-Martorelles  
Barcelona  
Espanya  
Teléfono: + 34 93 561 80 00  
Fax: +34 93 570 63 12

## LÍNEA DE ASISTENCIA TÉCNICA

**TEL: 902 455 999**

**email: info@idealstandard.es**

Ideal Standard sigue una política de mejora continuada en el diseño y rendimiento de sus productos. En consecuencia, se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.



Ideal Standard S.A.  
Λεωφ. Μεσογείων 265  
15451 – Ν. Ψυχικό  
Αθήνα-Ελλάδα  
Τηλέφωνο: 210-6790800

## ΓΡΑΜΜΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

**210-6790810, 811**

ΓΡΑΜΜΗ ΦΑΞ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

**ΠΕΛΑΤΩΝ 210-6790894**

Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου:

**Greece@idealstandard.com**

Η Ideal Standard εφαρμόζει μια πολιτική συνεχούς βελτίωσης στη σχεδίαση και την απόδοση των προϊόντων της. Επιφυλάσσεται ως εκ τούτου, του δικαιώματος τροποποίησης των προδιαγραφών χωρίς προειδοποίηση.



Ideal Standard s.r.o.  
Zemská 623  
41574 Teplice  
Česká republika  
Tel.: +420 417592111  
Fax: +420 417560772  
www.idealstandard.cz

**SERVISNÍ STŘEDISKO:**  
**TEL: +420 417592179**  
**FAX: +420 417592262**

**email: rpohoralek@idealstandard.com**

Společnost Ideal Standard zastává politiku neustálého zlepšování designu a funkčnosti svých výrobků a vyhrazuje si tedy právo provádět změny technických specifikací svých výrobků bez předchozího upozornění.



Ideal Standard  
Portugal  
Nogueira – Ap. 4  
4711-909 Braga  
Tel: 00 351 253683141  
Fax: 00 351 253683186

**Email: infopt@idealstandard.com**  
**www.idealstandard.com**

Ideal Standard segue uma política de melhoria contínua no desenho e rendimento dos seus produtos. Em consequência, reserva-se o direito de modificar as especificações sem aviso prévio